

# MÄÄRUSED

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1220/2012,

3. detsember 2012,

**mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötajate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Teatavate kalandustoodete tarned liidus sõltuvad praegu kolmandatest riikidest pärinevast impordist. Viimase 15 aasta jooksul on kalandustoodete tarbimise vallas suurenenud liidu sõltuvus impordist. Liidu kalandustoodetega omavarustatuse määr on langenud 57 %-lt 38 %-le. Selleks et mitte ohustada kalandustoodete tootmist liidus, ning et tagada liidu töötleva tööstuse piisav varustatus, tuleks mitmete toodete tollimaksude kohaldamine asjakohase mahuga tariifikvootide raames osaliselt või täielikult peatada. Võrdsete võimaluste tagamiseks liidu tootjatele tuleks arvesse võtta ka üksikute kalandustoodete tundlikkust liidu turul.
- (2) Määrusega (EÜ) nr 1062/2009<sup>(1)</sup> avas nõukogu teatavate kalandustoodete autonoomsed ühenduse tariifikvoodid ja sätestas nende haldamise aastatel 2010–2012. Kuna nimetatud määruse kohaldamisaeg lõpeb 31. detsembril 2012, on oluline, et selles sisalduvad asjakohased eeskirjad oleksid kajastatud ajavahemikul 2013–2015.
- (3) Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 104/2000 (kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta)<sup>(2)</sup> on läbivaatamisel seoses ühise kalanduspoliitika reformiga. Nimetatud määrusega kehtestati tollimaksude kohaldamise peatamine teatavate kalandustoodete suhtes. Selleks et muuta süsteem sidusamaks ja

lihtsustada kalandustoodete suhtes kohaldatavate liidu ühepoolsete soodustuste menetlusi, tuleks kehtestada mitmed autonoomsed tariifikvoodid, millega asendatakse kõnealused peatamised, ning muuta määrust (EÜ) nr 104/2000 vastavalt. Uued autonoomsed tariifikvoodid peaksid prognoositavuse ja impordi järjepidevuse tagamiseks olema piisava mahuga, et tagada liidu kalatööstuse piisav varustamine toorainega.

- (4) Nõukogu 19. detsembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1344/2011, millega peatatakse teatavatele põllumajandus-, kalandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine,<sup>(3)</sup> hõlmab piiratud arvu kalandustoodete suhtes kohaldatavaid tollimaksude peatamisi. Selleks et muuta süsteem sidusamaks ja lihtsustada kalandustoodete suhtes kohaldatavate liidu ühepoolsete soodustuste menetlusi, tuleks kehtestada mitmed autonoomsed tariifikvoodid, millega asendatakse kõnealused peatamised. Seetõttu tuleks määrust (EL) nr 1344/2011 vastavalt muuta. Uued autonoomsed tariifikvoodid peaksid prognoositavuse ja impordi järjepidevuse tagamiseks olema piisava mahuga, et tagada liidu kalatööstuse piisav varustamine toorainega.
- (5) On oluline tagada töötleva kalatööstuse toorainega varustamise kindlus, mis võimaldaks jätkuvat majanduskasvu ja investeringuid, ning eriti tähtis on võimaldada tollimaksude peatamise muutmist kvootideks ilma varustamist katkestamata. Seetõttu on teatavate kalandustoodete puhul, mille suhtes seni kohaldati peatamist, asjakohane ette näha süsteem, mis teatud tingimustel käivitab kohaldatavate tariifikvootide automaatse suurendamise.
- (6) Kõikidele liidu importijatele tuleks tagada võrdne ja pidev võimalus kasutada käesolevas määruses sätestatud tariifikvoote ning asjaomaste toodete importimisel liikmesriikidesse tuleks pidevalt kohaldada kvootide jaoks ette nähtud tollimaksumäärasid kuni tariifikvootide ammendamiseni.

<sup>(1)</sup> ELT L 291, 7.11.2009, lk 8.

<sup>(2)</sup> EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22.

<sup>(3)</sup> ELT L 349, 31.12.2011, lk 1.

- (7) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada kvoodimahust vajalikke koguseid vastavalt tegelikule impordile, et tagada nimetatud tariifikvootide ühise haldamise tõhusus. Kuna selline haldusmeetod nõuab liikmesriikide ja komisjoni tihedat koostööd, peaks komisjonil olema võimalik jälgida, kui kiiresti kvoodid ammendatakse, ning ta peaks teatama sellest liikmesriikidele.
- (8) Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätteid nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(1)</sup> on ette nähtud tariifikvootide haldamise süsteem vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonide aktsepteerimise kuupäevade kronoloogilise järjekorra alusel. Käesoleva määrusega avatud tariifikvootide peksid haldama komisjon ja liikmesriigid vastavalt kõnealusele süsteemile,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Lisas loetletud toodete imporditollimaksude kohaldamine peatatakse tariifikvootide piires lisas osutatud ajavahemikuks samas näidatud määras ja koguses.

#### Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud tariifikvootide hallatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklite 308a, 308b ja artikli 308c lõike 1 kohaselt.

#### Artikkel 3

1. Komisjon kinnitab põhjendamatu viivitusega, kas kalandustoote puhul, mille suhtes vastavalt lisale kohaldatakse käesolevat artiklit, on asjaomase kalendriaasta 30. septembriks ära kasutatud 80 % aastasest tariifikvoodist. Kui on, siis suurendatakse lisas sätestatud aastast tariifikvooti automaatselt 20 % võrra. Suurendatud aastane tariifikvoot on kõnealuse kalandustoote suhtes asjaomasel kalendriaastal kohaldatav tariifikvoot.

2. Vähemalt ühe liikmesriigi taotlusel, ja ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, kinnitab komisjon, kas kalandustoote puhul, mille suhtes vastavalt lisale kohaldatakse käesolevat artiklit, on enne asjaomase kalendriaasta 30. septembrit kasutatud ära 80 % aastasest tariifikvoodist. Kui on, siis kohaldatakse lõiget 1.

3. Komisjon teavitab põhjendamatu viivitusega liikmesriike sellest, et lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimused on täidetud, ning avaldab teabe uute kohaldatavate tariifikvootide kohta *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias.

4. Lõike 1 kohaselt suurendatud tariifikvoot ei tohi asjaomase kalendriaasta jooksul enam täiendavalt suurendada.

#### Artikkel 4

Komisjon ja liikmesriikide tolliasutused teevad tihedat koostööd, et tagada käesoleva määruse kohaldamise nõuetekohane haldamine ja kontroll.

#### Artikkel 5

1. Määrusest (EÜ) nr 104/2000 jäetakse välja artikkel 28 ja VI lisa.

2. Määruse (EL) nr 1344/2011 lisast jäetakse välja kanded, milles käsitletakse TARICi koodide 0302 89 90 30, 0302 90 00 95, 0303 90 90 91, 0305 20 00 11, 0305 20 00 30, 1604 11 00 20, 1604 32 00 10, 1605 10 00 11 ja 1605 10 00 19 alla kuuluvaid kalandustooteid.

#### Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2015.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. detsember 2012

Nõukogu nimel  
eesistuja  
N. SYLKIOTIS

<sup>(1)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

## LISA

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi kood	Kirjeldus	Aastane kvoot (tonnides) (*)	Kvoodi tollimaksu-määr	Kvoodi kehtivusaeg
09.2759	ex 0302 51 10	20	Tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) ja liiki <i>Boreogadus saida</i> kuuluvad kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk, värsked, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks (1) (2)	70 000 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) ja liiki <i>Boreogadus saida</i> kuuluvad kalad, kuiv- või määrgsoolatud, kuid mitte kuivatatud ega suitsutatud, töötlemiseks (1) (2)	2 600	0 %	1.1.2013–31.12.2015
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2776	ex 0304 71 10	10	Tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), külmutatud fileed ja külmutatud liha, töötlemiseks (1) (2)	30 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Uusmeremaa piitsmerluus ( <i>Macruronus</i> spp.), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks (1) (2)	25 000 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0304 79 90	11				
		17				
	ex 0304 95 90	11				
09.2798	ex 0306 16 99	20	Liiki <i>Pandalus borealis</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, puhastamata, värsked, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks (1) (2) (4)	9 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0306 26 90	12				
09.2794	ex 1605 21 90	45	Liiki <i>Pandalus borealis</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, keedetud ja kooritud, töötlemiseks (1) (2) (4)	30 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 1605 29 00	50				
09.2800	ex 1605 21 90	55	Liiki <i>Pandalus jordani</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, keedetud ja kooritud, töötlemiseks (1) (2) (4)	2 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 1605 29 00	60				
09.2802	ex 0306 17 92	10	Liiki <i>Penaeus Vannamei</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, puhastatud või puhastamata, värsked, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks (1) (2)	20 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0306 27 99	10				
09.2760	ex 0303 66 11	10	Merluus ( <i>Merluccius</i> spp., v.a <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) ja lõunakongrio ( <i>Genypterus blacodes</i> ), külmutatud, töötlemiseks (1) (2)	12 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				

Järjekorra-number	CN-kood	TARIC kood	Kirjeldus	Aastane kvoot (tonnides) (*)	Kvoodi tollimaksu-määr	Kvoodi kehtivusaeg																																																																																													
09.2774	ex 0304 74 19	10	Vaikse ookeani merluus ( <i>Merluccius productus</i> ), külmutatud fileed ja muu liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	12 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0304 95 50	10					09.2770	ex 0305 63 00	10	Anšoovised ( <i>Engraulis anchoita</i> ), soolatud või soolvees, kuid mitte kuivatatud ega suitsutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	2 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015	09.2788	ex 0302 41 00	10	Heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), tükikaalu või liblikfilee kaaluga üle 100 g või tükikaaluga üle 80 g, v.a kalamaks, -mari ja niisk, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	17 500	0 %	1.10.2013–31.12.2013	ex 0303 51 00	10	1.10.2014–31.12.2014	ex 0304 59 50	10	1.10.2015–31.12.2015	ex 0304 86 00	10		ex 0304 99 23	10		09.2792	ex 1604 12 99	1111	Heeringad, vürtside ja/või äädikaga töödeldud, soolvees, säilitatuna tünnides, mille vedelikuta netomass on vähemalt 70 kg, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	15 000 <sup>(6)</sup>	6 %	1.1.2013–31.12.2015	09.2790	ex 1604 14 16	21 23 31 33 41 43 91 93	Tuuni ja vööttuuni nn seljafileed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	22 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	09.2762	ex 0306 11 90	10	Jõevähid ja langustid ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), elusad, jahutatud, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	200	6 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0306 21 90	10	09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmaaride ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp. rümbad, <sup>(3)</sup> külmutatud, naha ja uimedega, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	10	09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp., külmutatud, tervikuna või kombitsad ja uimed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	350 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10	ex 0304 94 90	10	09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	66 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90
09.2770	ex 0305 63 00	10	Anšoovised ( <i>Engraulis anchoita</i> ), soolatud või soolvees, kuid mitte kuivatatud ega suitsutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	2 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
09.2788	ex 0302 41 00	10	Heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), tükikaalu või liblikfilee kaaluga üle 100 g või tükikaaluga üle 80 g, v.a kalamaks, -mari ja niisk, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	17 500	0 %	1.10.2013–31.12.2013																																																																																													
	ex 0303 51 00	10				1.10.2014–31.12.2014																																																																																													
	ex 0304 59 50	10				1.10.2015–31.12.2015																																																																																													
	ex 0304 86 00	10																																																																																																	
	ex 0304 99 23	10																																																																																																	
09.2792	ex 1604 12 99	1111	Heeringad, vürtside ja/või äädikaga töödeldud, soolvees, säilitatuna tünnides, mille vedelikuta netomass on vähemalt 70 kg, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	15 000 <sup>(6)</sup>	6 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
09.2790	ex 1604 14 16	21 23 31 33 41 43 91 93	Tuuni ja vööttuuni nn seljafileed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	22 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
09.2762	ex 0306 11 90	10	Jõevähid ja langustid ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), elusad, jahutatud, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	200	6 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0306 21 90	10					09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmaaride ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp. rümbad, <sup>(3)</sup> külmutatud, naha ja uimedega, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	10	09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp., külmutatud, tervikuna või kombitsad ja uimed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	350 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10	ex 0304 94 90	10	09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	66 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90	30	Punakas riffahven ( <i>Lutjanus purpureus</i> ), värske, jahutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1 650 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																												
09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmaaride ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp. rümbad, <sup>(3)</sup> külmutatud, naha ja uimedega, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0307 99 11	10					09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp., külmutatud, tervikuna või kombitsad ja uimed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	350 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10		ex 0304 94 90	10					09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		66 000 <sup>(7)</sup>	0 %					1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90	30	Punakas riffahven ( <i>Lutjanus purpureus</i> ), värske, jahutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1 650 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																											
09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp., külmutatud, tervikuna või kombitsad ja uimed, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0307 99 11	20					09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	350 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10		ex 0304 94 90	10					09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	66 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10		ex 0304 95 10	10		ex 0304 99 10			10	09.2746	ex 0302 89 90	30		Punakas riffahven ( <i>Lutjanus purpureus</i> ), värske, jahutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1 650 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	350 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0304 75 00	10																																																																																																	
	ex 0304 94 90	10																																																																																																	
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	66 000 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													
	ex 0304 94 10	10																																																																																																	
	ex 0304 95 10	10																																																																																																	
	ex 0304 99 10	10																																																																																																	
09.2746	ex 0302 89 90	30	Punakas riffahven ( <i>Lutjanus purpureus</i> ), värske, jahutatud, töötlemiseks <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1 650 <sup>(7)</sup>	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																													

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi kood	Kirjeldus	Aastane kvoot (tonnides) (*)	Kvoodi tollimaksu-määr	Kvoodi kehtivusaeg
09.2748	ex 0302 90 00 ex 0303 90 90 ex 0305 20 00	95 91 30	Kalamari, värsked, jahutatud või külmutatud, soolatud või soolvees	11 000 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2750	ex 1604 32 00	10	Kalamari, pestud, puhastatud muudest elunditest ja lihtsalt soolatud või soolvees, töötlemiseks (1)	6 600 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2764	ex 1604 11 00	20	Lõhe ( <i>Oncorhynchus</i> spp.), töötlevale tööstusele pasteetide või võiete tootmiseks (1)	1 300 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2784	ex 1605 10 00	11 19	Krabid liigist „King” ( <i>Paralithodes camchaticus</i> ), „Hanasaki” ( <i>Paralithodes brevipes</i> ), „Kegani” ( <i>Erimacrus isenbecki</i> ), „Queen” ja „Snow” ( <i>Chionoecetes</i> spp.), „Red” ( <i>Geryon quinquegens</i> ), „Rough stone” ( <i>Neolithodes asperrimus</i> ), <i>Lithodes santolla</i> , „Mud” ( <i>Scylla serrata</i> ), „Blue” ( <i>Portunus</i> spp.), vees keedetud ja kooritud, külmutatud või külmutamata, kontaktpakendis netomassiga vähemalt 2 kg	2 750 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2778	ex 0304 83 90 ex 0304 99 99	21 65	Lest ( <i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i> ), külmutatud fileed ja muu kalaliha, töötlemiseks (1) (2)	5 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015

(\*) Netomass, kui ei ole märgitud teisiti.

(1) Kvoodi suhtes kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklites 291–300 sätestatud tingimusi.

(2) Kvoodi ei kohaldata toodete suhtes, mis on ette nähtud üksnes töötlemiseks ühe või mitme järgmise toimingu abil:

- puhastamine, rookimine, saba või pea äralõikamine;
- tükeldamine (välja arvatud kuubikuteks lõikamine, fileerimine, liblikfileede valmistamine, külmutatud plokkide tükeldamine või üksteise küljes kinni olevate fileeplokkide eraldamine);
- üksikult kiirkülmutatud (IQF) fileede ümberpakendamine;
- proovide võtmine, sorteerimine;
- märgistamine;
- pakendamine;
- jahutamine;
- külmutamine;
- sügavkülmutamine;
- sulatamine, eraldamine.

Kvoodi ei kohaldata toodete suhtes, mille puhul on ette nähtud töötlemine või toimingud viisil, mis annab kvoodi kasutamise õiguse, kui niisugune töötlemine (või toimingud) toimub (toimuvad) jaemüügi- või tootlustusetapil. Kvoodi kohaldatakse üksnes inimtoiduks ette nähtud toodete suhtes.

(3) CN-koodide 0306 11 90 (TARICi kood 10) ja 0306 21 90 (TARICi kood 10) alla kuuluvate toodete suhtes võib olenemata joonealusest märkusest 2 kohaldada kvoodi, kui tehakse üks või mõlemad järgmistest toimingutest: külmutatud toote tükeldamine, külmutatud toote kuumtöötlemine, et eemaldada mittesöödav sisemus.

(4) CN-koodide 1605 21 90 (TARICi koodid 45 ja 55) ja 1605 29 00 (TARICi koodid 50 ja 60) alla kuuluvate toodete suhtes võib olenemata joonealusest märkusest 2 kohaldada kvoodi, kui tehakse järgmine toiming: garneelide ja krevettide töötlemine gaasiga, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1333/2008 (toidu lisaainete kohta) (1) I lisas.

(1) ELT L 354, 31.12.2008, lk 16.

(5) Peajalgse või kalmaari peata ja kombitsateta keha.

(6) Vedelikuta netomass.

(7) Kohaldatakse artiklit 3.